

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający:

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa), wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000122099, NIP 5250008040, Regon: 021363663, przesyła zapytanie ofertowe na zamówienie wyłączone z obowiązku stosowania przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych na: **wykonanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – Soil And Water Assessment Tool).**

2. Opis przedmiotu zamówienia: stanowi załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.

3. Miejsce realizacji zamówienia: zgodnie z OPZ stanowiącym załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.

4. Termin wykonania zamówienia: **do 30 sierpnia 2018 r.**

5. Wymagania dla Wykonawców:

- 1) doświadczenie: w okresie ostatnich trzech (3) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej 1 opracowanie odpowiadające swoim rodzajem usłudze stanowiącej przedmiot zamówienia tj. opracowanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT z podaniem ich wartości, przedmiotu, daty wykonania i odbiorców oraz załączy dokumenty potwierdzające, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie.
- 2) wymagania dot. osób: nie dotyczy,
- 3) wymagania dot. sprzętu: nie dotyczy.

6. Kryteria oceny ofert i ich znaczenie:

A. Kryterium Cena - 80%

najniższa cena

Sposób obliczenia wartości punktowej:
$$\text{Cena (C)} = \frac{\text{cena oferty badanej}}{\text{cena oferty badanej}} \times 80 \text{ pkt}$$
Maksymalna liczba punktów w kryterium **Cena** wynosi 80 pkt**B. Kryterium doświadczenie - 20%**

Punkty w kryterium doświadczenie przyznawane będą zgodnie z poniższą tabelą:

Doświadczenie	Punktacja	
w okresie ostatnich trzech (3) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał opracowania odpowiadające swoim rodzajem usłudze stanowiącej przedmiot zamówienia tj. opracowaniu bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT z podaniem ich wartości, przedmiotu, daty wykonania i odbiorców <u>oraz załączy dokumenty potwierdzające, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie</u>	za każde dodatkowe opracowanie poza wymaganym w warunku opisanym w punkcie 5.1) zapytania ofertowego - 10 pkt	1 opracowanie -10 pkt
		2 opracowania i więcej - 20 pkt

Maksymalna liczba punktów w kryterium **doświadczenie** wynosi 20 pkt.

Wykonawca zobowiązany jest do dołączenia do oferty Wykazu usług – zgodnie z treścią załącznika nr 3 do zapytania ofertowego. Zamawiający do obliczenia punktów **w kryterium doświadczenie** z wykazu wszystkich wykonanych usług wskazanych przez Wykonawcę odejmie 1 usługę, którą Wykonawca zobowiązany jest wykazać się na potwierdzenie spełnienia warunku udziału w postępowaniu określonego w pkt 5 ust. 1) niniejszego zapytania ofertowego.

Niezłożenie ww. Wykazu spowoduje, że Wykonawca otrzyma 0 pkt w kryteriach oceny ofert. W przypadku oferty najkorzystniejszej Zamawiający wezwie wykonawcę do złożenia ww. dokumentu wyłącznie w celu wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu określonego w pkt 5 ust. 1) niniejszego zapytania ofertowego.

7. Istotne postanowienia umowy (*gwarancja, terminy, warunki odbioru i płatności, przewidywane zmiany w umowie oraz warunki tych zmian*): stanowi załącznik nr 4 do zapytania ofertowego.
8. Oferty na formularzu stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego należy składać w siedzibie Zamawiającego (ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa), pokój nr 1, Kancelaria Ogólna czynna od poniedziałku do piątku w godz. 7:30-15:30 lub przesłać na adres: joanna.kaczmarzyk@pgi.gov.pl.
9. Do oferty należy dołączyć:
 - a) dokumenty formalne Wykonawcy, takie jak: aktualne zaświadczenie o wpisie do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej w formie wydruku ze strony internetowej CEIDG (*w odniesieniu do przedsiębiorców będących osobami fizycznymi*) lub odpis z rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego (*w odniesieniu do podmiotów, na które przepisy nakładają obowiązek uzyskania wpisu do tego rejestru*), umowa konsorcjum (*w przypadku*

Wykonawców zamierzających wspólnie realizować zlecenie). Zamawiający zastrzega sobie prawo samodzielnego pobrania ww. dokumentu, jeżeli może go uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 570). *Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.*

- b) W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo podpisane przez osobę/osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy. Treść pełnomocnictwa musi jednoznacznie wskazywać czynności, do wykonywania których pełnomocnik jest upoważniony (zakres umocowania)
 - c) Wykaz usług, stanowiący załącznik nr 3 do zapytania ofertowego.
10. Termin składania ofert upływa dnia **4 czerwca 2018 r. o godzinie 12:00**.
 11. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.
 12. Osoba uprawniona do kontaktów z Wykonawcami: Joanna Kaczmarzyk tel. (22) 45 92 150, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 15.00, e-mail: joanna.kaczmarzyk@pgi.gov.pl.
 13. Elementy oferty, które Wykonawca zamierza zastrzec jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 419) powinny zostać oznaczone i opisane jako „tajemnica przedsiębiorstwa”. W powyższej sytuacji należy wraz z ofertą złożyć stosowne uzasadnienie.
 14. Inne informacje:
 - 14.1. Zamawiający zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do niniejszego zapytania ofertowego przed upływem terminu składania ofert.
 - 14.2. Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert oraz uzupełniania żądanych dokumentów i oświadczeń.
 - 14.3. Zamawiający zastrzega sobie prawo poprawienia w ofercie Wykonawcy: oczywistych omyłek pisarskich, rachunkowych oraz innych omyłek niepowodujących istotnych zmian.
 - 14.4. Oferty złożone po terminie oraz oferty wariantowe zostaną odrzucone.
 - 14.5. Zamawiający wymaga wypełnienia w formularzu oferta wszystkich elementów składowych danego zadania. Niewypełnienie przez Wykonawcę jakiegokolwiek pozycji spowoduje odrzucenie oferty Wykonawcy przez Zamawiającego.
 - 14.6. Zamawiający może zwrócić się o udzielenie wyjaśnień jeżeli cena oferty (lub jej istotne części składowe) wydaje się rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzi wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, w tym złożenie dowodów, dotyczących wyliczenia ceny.
 - 14.7. Jeżeli nie można dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty ze względu na jednakową cenę, wzywa się wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w wyznaczonym terminie ofert dodatkowych. Wykonawcy składając oferty dodatkowe nie mogą zaoferować warunków mniej korzystnych niż w złożonych ofertach.
 - 14.8. Zamawiający zastrzega sobie prawo, do dokonania w pierwszej kolejności punktowej oceny ofert na podstawie kryteriów określonych w zapytaniu ofertowym, a następnie zbadania pod kątem spełniania wymagań wskazanych w zapytaniu ofertowym tylko oferty Wykonawcy, który otrzymał najwyższą liczbę punktów w ramach kryteriów oceny ofert. Pozostałych ofert Zamawiający może nie badać.
 - 14.9. Jeżeli Wykonawca którego oferta została uznana za najkorzystniejszą uchyli się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert.
 - 14.10. Zamawiający zastrzega sobie prawo do nieudzielenia zamówienia, będącego przedmiotem niniejszego postępowania bez podania przyczyny oraz do unieważnienia postępowania.
 - 14.11. Umowa niniejsza jest finansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Horyzont 2020 Research and Innovation Programme, nr kontraktu 727450.
 15. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:
 - 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowy Instytut Geologiczny, ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. (+48) 22 45 92 000, fax. tel. (+48) 22 45 92 001, email biuro@pgi.gov.pl
 - 2) inspektorem ochrony danych osobowych w Państwowym Instytucie Geologicznym jest Pan Dominik Krasowski, kontakt: dane.osobowe@pgi.gov.pl.
 - 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na: Wykonanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – *Soil And Water Assessment Tool*) (Sygn. postępowania: NZ-244-46/2018), prowadzonym w trybie zapytania ofertowego
 - 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”



- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy
- 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp
- 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO
- 8) posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych *;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Zamawiający informuje, iż zgodnie z obowiązującym prawem niniejsze Zapytanie ofertowe nie stanowi oferty w rozumieniu przepisu art. 66 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. 2017, poz. 459 z późn. zm.), jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2017 poz. 1579 z późn. zm.).

ZATWIERDZAM:

ZASTĘPCA KIEROWNIKA

Działu Zamówień Publicznych

mgr Patrycja Pabich

Warszawa dnia 29.05.2018 r.

* **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

** **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.



Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest: Bilans ilościowy i jakościowy wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT - Soil And Water Assessment Tool).

Termin realizacji: **do 30 sierpnia 2018 r.**

Model powinien umożliwić przeprowadzenie symulacji ilościowych i jakościowych zasobów wodnych zlewni Gowienicy Miedwiańskiej. Powinien uwzględniać zanieczyszczenia ze źródeł punktowych oraz obszarowych/rozproszonych. W ramach pracy narzędzia powinna zostać uwzględniona specyfika budowy geologicznej, warunków hydrogeologicznych, warunków glebowych, klimatu. Dodatkowo narzędzie powinno umożliwiać analizę środków zaradczych ograniczających wprowadzane do zlewni zanieczyszczenia.

Model powinien zapewniać możliwość kalibracji i walidacji przeprowadzonych symulacji.

Zadanie obejmuje:

1. Bilans ilościowy wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej
2. Bilans jakościowy wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej - ładunki azotu i fosforu odprowadzane do jeziora Miedwie ze zlewni Gowienicy dla stanu:
 - aktualnych obciążeń zlewni związkami azotu i fosforu
 - zmniejszonych obciążeń po zastosowaniu ograniczeń w rolnictwie, związanych z zastosowaniem rekomendowanych praktyk rolniczych oraz po uruchomieniu projektowanych oczyszczalni ścieków (3 symulacje)
 - zwiększonych obciążeń (presji) punktowych w 3 zadanych symulacjach.
3. Określenie infiltracji efektywnej opadów dla opadów rocznych średnich i wysokich, uwzględniającej zróżnicowanie zlewni w zakresie czynników wpływających na dokonane obliczenia.

Efektem końcowym opracowania będzie raport składający się z części tekstowej i map w formie papierowej i w zapisie cyfrowym (tekst – word, mapy – pdf, baza danych do wizualizacji na mapach – shp, geoTIF). Końcowa wizualizacja wyników modelu w plikach ArcGIS (shp, geoTIF). Wykonawca prześle zlecającemu skalibrowany model SWAT dla zlewni oraz modele dla poszczególnych symulacji. Tekst powinien zawierać opis modelu, wprowadzanych danych z podaniem ich źródeł oraz opis wyników modelowania.

Raport i opracowanie danych zostaną przekazane Zamawiającemu w formie elektronicznej i w formie papierowej w 3 egzemplarzach.

W trakcie realizacji prac Wykonawca zorganizuje co najmniej 2 spotkania robocze z Zamawiającym celem szczegółowego ustalenia metodyki pracy oraz przedstawienia wstępnych wyników.

Zamawiający będzie miał prawo do kontroli postępu realizacji pracy.



.....
(pieczęć Wykonawcy lub Wykonawców
ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia)

Do:

PAŃSTWOWY INSTYTUT GEOLOGICZNY
- PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
00-975 WARSZAWA, UL. RAKOWIECKA 4

OFERTA

My, niżej podpisani

.....
działając w imieniu i na rzecz:

.....
w odpowiedzi na ogłoszenie nr NZ-244-46/2018 (do wniosku nr CRZP-240-609/2018) dotyczące: **wykonanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – Soil And Water Assessment Tool)**, składamy niniejszą ofertę.

1. Oferujemy realizację przedmiotu zamówienia:
brutto słownie:
2. Zobowiązujemy się wykonać przedmiot zamówienia w terminie **do 30.08.2018 r.**
3. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą 30 dni od upływu terminu składania ofert.
4. W razie wybrania naszej oferty zobowiązujemy się do podpisania umowy na warunkach określonych przez strony oraz w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego przy uwzględnieniu zapisów Istotnych postanowień umowy załączonych do zapytania ofertowego.
5. Oświadczamy, że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.
6. Załącznikami do niniejszego formularza są:
 - a. Wykaz usług
 - b.
7. Osoba uprawniona do kontaktów z Zamawiającym:
.....
(imię i nazwisko)
tel. e-mail

....., dnia

.....
podpis Wykonawcy lub upoważnionego
przedstawiciela Wykonawcy



Nazwa (firma) wykonawcy albo wykonawców
ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia

WYKAZ USŁUG

My, niżej podpisani, działając w imieniu i na rzecz:

.....
.....
(nazwa /firma/ i adres Wykonawcy/ Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia)

składając ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na: **wykonanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – Soil And Water Assessment Tool)** oświadczamy, że w ciągu ostatnich trzech lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie wykonaliśmy co najmniej 1 opracowanie odpowiadające swoim rodzajem usłudze stanowiącej przedmiot zamówienia tj. opracowanie bilansu ilościowego i jakościowego w zlewni przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT zgodnie z warunkiem opisanym w punkcie 5.1) niniejszego zapytania ofertowego.

Poniżej wykaz zrealizowanych usług:

Nazwa i adres podmiotu, na rzecz którego usługa została wykonana	Przedmiot zrealizowanej usługi	Wartość usługi brutto	Data wykonania usługi dd/mm/rok
	opracowanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT:		
	opracowanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT:		
	opracowanie bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT:		

Wykonawca dodaje wiersze według potrzeb.

Wykonawca zobowiązany jest do dołączenia do oferty Wykazu usług – zgodnie z treścią załącznika nr 3 do niniejszego zapytania ofertowego. Zamawiający do obliczenia punktów **w kryterium doświadczenie** z wykazu wszystkich wykonanych usług wskazanych przez Wykonawcę odejmie 1 usługę, którą Wykonawca zobowiązany jest wykazać się na potwierdzenie spełniania warunku udziału w postępowaniu określonego w pkt 5 ust. 1) niniejszego zapytania ofertowego.

Nie złożenie ww. Wykazu spowoduje, że Wykonawca otrzyma 0 pkt w kryteriach oceny ofert. W przypadku oferty najkorzystniejszej Zamawiający wezwie Wykonawcę do złożenia ww. dokumentu wyłącznie w celu wykazania spełniania warunku udziału w postępowaniu określonego w pkt 5 ust. 1) niniejszego zapytania ofertowego.

W załączeniu dokumenty potwierdzające, że wyżej wyszczególnione usługi zostały wykonane należycie.

....., dnia

.....
podpis Wykonawcy lub upoważnionego
przedstawiciela Wykonawcy



Istotne postanowienia umowy

zawarta w dniu w Warszawie pomiędzy:

Państwowym Instytutem Geologicznym - Państwowym Instytutem Badawczym z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Rejestrowy KRS pod numerem 0000122099, NIP 5250008040, Regon: 021363663, reprezentowanym przez:

.....

.....

zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”,

a

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do KRS)*

Spółką, z siedzibą w przy ulicy, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy..... w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS:, NIP, Regon, kapitał zakładowy

reprezentowaną przez:

.....

.....

zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”,

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do ewidencji działalności gospodarczej)*

panem/panią zam., ul. działającym/ą pod firmą, adres prowadzenia działalności, ul., NIP:....., Regon, reprezentowanym/ą przez:(na mocy)

zwanym/zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

(w przypadku spółki cywilnej)*

panem/panią zam., ul. działającym/ą pod firmą, adres prowadzenia działalności, ul., NIP:....., Regon, reprezentowanym/ą przez:(na mocy)

panem/panią zam., ul. działającym/ą pod firmą, adres prowadzenia działalności, ul., NIP:....., Regon, reprezentowanym/ą przez:(na mocy)

wspólnikami spółki cywilnej, NIP

zwanymi w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

W rezultacie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty, zgodnie z art. 4 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2017, poz. 1579 ze zm.) oraz zgodnie z §3 ust. 2 Regulaminu udzielania zamówień wyłączonych z obowiązku stosowania przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych (Załącznika nr 2 do Zarządzenia nr 31 Dyrektora Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego z dnia 19 lipca 2017 r. w sprawie udzielania zamówień), została zawarta umowa o treści następującej:

§ 1. Przedmiot umowy. Termin wykonania

1. Zamawiający zamawia a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania na rzecz Zamawiającego bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – Soil And Water Assessment Tool), zwanego w dalszej części umowy „*przedmiotem umowy*” w zakresie określonym w Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.



2. Efektem pracy będzie raport zawierający:
 - 1) raport składający się z części tekstowej i map
 - 2) bazę danych do wizualizacji w formacie .shp
 - 3) skalibrowany model SWAT dla zlewni oraz modele poszczególnych symulacji.
3. Raport zawierający elementy, o których mowa w ust. 2, zostanie przekazany Zamawiającemu w formie elektronicznej i w formie papierowej w 3 egzemplarzach.
4. W trakcie realizacji prac Wykonawca zorganizuje co najmniej 2 spotkania robocze z Zamawiającym celem szczegółowego ustalenia metodyki pracy oraz przedstawienia wstępnych wyników. Spotkania odbywać się będą w siedzibie PIG-PIB w Szczecinie, ul. Wieniawskiego 20. Pierwsze spotkanie zostanie zorganizowane nie później niż w ciągu 2 tygodni od podpisania umowy, a drugie spotkanie nie później niż 4 tygodnie przed upływem terminu na realizację wskazanego w ust. 6. W przypadku niewywiązania się przez Wykonawcę z obowiązku, o którym mowa w niniejszym ustępie, Zamawiający jest uprawniony do wyznaczenia terminu spotkania roboczego.
5. Wykonawca zobowiązuje się do bieżącego informowania Zamawiającego o przebiegu prac oraz zaistniałych trudnościach, nadto do umożliwienia Zamawiającemu kontroli postępu realizacji prac oraz udostępnienia na jego żądanie wszelkich danych i informacji dotyczących przedmiotu umowy, w terminie 3 dni roboczych od zgłoszonego przez Zamawiającego żądania.
6. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy i przekazać Zamawiającemu efekt rzeczowy tj. raport i opracowanie danych do dnia 30 sierpnia 2018 r.

§ 2. Warunki i sposób realizacji.

1. **Wykonawca oświadcza, że:**
 - 1) dysponuje niezbędnymi uprawnieniami, wiedzą, środkami, wyposażeniem, doświadczeniem i kadrami, które umożliwiają wykonanie przedmiotu umowy w sposób należyty i terminowy, zgodnie z zasadami wiedzy technicznej i obowiązującymi przepisami,
 - 2) wykonuje umowę w ramach profesjonalnie prowadzonej działalności i ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób przy pomocy których będzie wykonywać przedmiot umowy.
2. Przedstawicielem Zamawiającego w zakresie koordynowania realizacji obowiązków umownych ze strony Zamawiającego, nie wyłączając czynności odbioru przedmiotu umowy, wyznacza się:, tel., e-mail:@pgi.gov.pl
3. Do kierowania pracami stanowiącymi przedmiot umowy ze strony Wykonawcy, włącznie z prawem dokonywania czynności odbioru przedmiotu umowy, wyznacza się:

§ 3. Odbiór

1. Z czynności odbioru zostanie sporządzony przez Strony protokół odbioru, podpisany przez osoby wskazane w umowie, przy czym podpisanie bez zastrzeżeń protokołu odbioru potwierdza fakt należytego wykonania umowy i jest podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT. Wykonawca informuje Zamawiającego o zamiarze przekazania przedmiotu umowy i podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego z co najmniej 3-dniowym wyprzedzeniem.
2. Protokół odbioru będzie zawierał wszelkie ustalenia dokonane w toku odbioru, w tym ujawnione wady, usterki lub braki, jak też termin wyznaczony na usunięcie stwierdzonych w trakcie odbioru ewentualnych zastrzeżeń, o ile w ramach odbioru Strony nie uzgodnią wszelkich zaistniałych rozbieżności.
3. Jeżeli w trakcie odbioru okaże się, że przedmiot odbioru wymaga poprawek lub uzupełnień, w protokole odbioru Strony ustalą termin na dokonanie tych poprawek i uzupełnień nie dłuższy niż 7 dni. Jeżeli Wykonawca nie dokona poprawek, w uzgodnionym terminie, Zamawiający wezwie Wykonawcę do wykonania poprawek w dodatkowym terminie (maks. 3 dni), zaś po jego bezskutecznym upływie może odstąpić od niniejszej Umowy z winy Wykonawcy.
4. W przypadku stwierdzenia w czasie odbioru konieczności dokonania uzupełnień czy poprawek, za datę odbioru Strony przyjmują datę odbioru po dokonanych poprawkach i uzupełnieniach.



§ 4. Wynagrodzenie i sposób zapłaty

1. Całkowite ryczałtowe wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy, określonego w § 1, ustala się na kwotę (słownie złotych:) zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia 2018 r., stanowiącą załącznik nr 2 do umowy.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej obejmuje również wynagrodzenie za przeniesienie autorskich praw majątkowych do wszystkich przekazanych Zamawiającemu utworów wraz z wyłącznym prawem do wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do tych utworów na polach eksploatacji wskazanych w umowie oraz inne poniesione przez Wykonawcę koszty wykonania przedmiotu umowy, a także wszelkie inne koszty niezbędne do należytego wykonania umowy, choćby nie były one wprost wymienione w umowie.
3. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze, prawidłowo wystawionej i dostarczonej Zamawiającemu wraz z potwierdzonym przez Zamawiającego protokołem odbioru prac przedmiotu umowy bez zastrzeżeń, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania przez Zamawiającego.
4. Zamawiający oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT i posiada nr identyfikacyjny NIP 5250008040.
5. Wykonawca oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT i posiada nr identyfikacyjny NIP
6. Płatność uważa się za zrealizowaną w dniu złożenia przez Zamawiającego dyspozycji przelewu.
7. Wykonawca nie może bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego dokonać przeniesienia praw lub obowiązków wynikających z niniejszej umowy.
8. *Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną wykonującą działalność gospodarczą, zatrudniającą pracowników, zawierającą umowy zlecenie lub umowy o świadczenie usług, i tym samym nie zachodzi konieczność przedkładania przez niego, na potrzeby niniejszej umowy, informacji, o której mowa w art 8b ust. 2 ustawy o minimalnym wynagrodzeniu za pracę. W przypadku zmiany w wyżej wymienionych warunkach wykonywania działalności, Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego poinformowania o tym fakcie Zamawiającego, oraz do przedłożenia w formie pisemnej, elektronicznej lub dokumentowej informacji o liczbie godzin wykonania zlecenia lub świadczenia usług, w terminie poprzedzającym termin wypłaty wynagrodzenia, nie później niż w terminie przedłożenia Zamawiającemu faktury lub innego dokumentu księgowego.*

§ 5. Skutki niewykonania lub nienależytego wykonania umowy i kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - 1) w przypadku niedotrzymania terminu wykonania przedmiotu umowy, określonego w § 1 ust. 6 umowy, w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia następnego do dnia odbioru gotowego, pozbawionego wad, przedmiotu umowy,
 - 2) w przypadku niestawiennictwa Wykonawcy na spotkaniu roboczym zwołanym przez Zamawiającego stosownie do postanowień § 1 ust. 4 zd. 3, w wysokości 0,1 % wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień opóźnienia,
 - 3) za odstąpienie od umowy lub jej części z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną z tytułu odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto.
3. Strony pozostawiają sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, na zasadach ogólnych.
4. Wykonawca wyraża niniejszym nieodwołalną zgodę na potrącanie kar umownych z wszelkimi należnościami Wykonawcy wobec Zamawiającego choćby były one niewymagalne.
5. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne przelewem bankowym na rachunek bankowy Zamawiającego, w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania wezwania do zapłaty.
6. W przypadku zaprzestania lub nienależytego wykonywania zobowiązania przez Wykonawcę, Zamawiający, w terminie określonym w § 1 ust. 6 umowy, jest uprawniony do odstąpienia od niniejszej umowy. Odstąpienie od umowy następuje w formie pisemnej po wyznaczeniu drugiej Stronie dodatkowego 7-dniowego terminu na należyte wykonanie zobowiązania.



7. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego z tego powodu, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy przez Wykonawcę jest następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań przez osoby, którymi się posługuje przy wykonywaniu niniejszej umowy.

§ 6. Prawa autorskie

1. Z chwilą przyjęcia przez Zamawiającego kompletnego przedmiotu umowy (tj. z dniem podpisania protokołu odbioru bez zastrzeżeń) Wykonawca przenosi na czas nieokreślony na rzecz Zamawiającego, bez konieczności składania w tym zakresie dodatkowego oświadczenia woli, autorskie prawa majątkowe do wszystkich przekazanych Zamawiającemu w ramach realizacji umowy utworów wraz z wyłącznym prawem do wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich na polach eksploatacji wskazanych w niniejszym paragrafie, z prawem przeniesienia nabytych uprawnień na podmioty trzecie.
2. Zakres autorskich praw majątkowych do utworów, o którym mowa powyżej, obejmuje prawo do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania utworem bez ograniczeń terytorialnych, na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Utworu – wytwarzanie przy pomocy dowolnych technik egzemplarzy Utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, na dowolnych nośnikach, w tym nośnikach elektronicznych
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem Utworu albo jego egzemplarzami, na których Utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy
 - 3) w zakresie rozpowszechniania Utworu w sposób inny niż określony w pkt. 2 – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie przy użyciu sieci bezprzewodowej i przewodowej, udostępnianie w Internecie lub innych sieciach informatycznych, a także inne publiczne udostępnianie Utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym
 - 4) wprowadzanie do pamięci komputera
 - 5) dokonywanie skrótów i zmian w Utworze oraz do korzystania z tak wykonanych opracowań i adaptacji Utworu
 - 6) dokonywanie przeróbek Utworu i jego części
 - 7) łączenie Utworu albo jego części z innymi utworami.
3. Wykonawca oświadcza ponadto, że na podstawie art. 8 lub art. 12 ustawy z dnia 4 grudnia 1994 r. *o prawie autorskim i prawach pokrewnych* albo na podstawie umów zawartych z osobami uprawnionymi, przysługują mu bądź przysługiwać mu będą w dniu przeniesienia na Zamawiającego praw autorskich do przedmiotu umowy wszelkie prawa majątkowe, w szczególności autorskie prawa majątkowe, do utworów dostarczanych Zamawiającemu na polach eksploatacji określonych w umowie, w tym prawo udzielenia Zamawiającemu upoważnień i zgód o jakich mowa w umowie.
4. Wykonawca udziela Zamawiającemu nieograniczonego w czasie i miejscu oraz nieodwołalnego pełnomocnictwa do wykonywania w jego imieniu autorskich praw osobistych do Utworów, co do których przenoszone są na Zamawiającego prawa autorskie z prawem udzielania dalszego pełnomocnictwa w tym zakresie osobom trzecim, na które przeniesie on majątkowe prawa autorskie lub udzieli im licencji. Pełnomocnictwo, o którym mowa w niniejszym ustępie obejmuje również zgodę na wykonywanie autorskich praw osobistych w zakresie wprowadzania zmian w Utworach oraz tworzenia ich opracowań (utworów zależnych) oraz prawo do złożenia oświadczenia o zezwoleniu na sporządzanie, rozporządzanie i korzystanie z tych opracowań. Przedmiotowe pełnomocnictwo jest udzielane bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń, w chwili przedstawienia Utworu lub jego części do odbioru Zamawiającego.
5. W przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw do dzieła na innych polach eksploatacji niż wyżej określone, Zamawiając zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i strony w terminie 14 dni zawrą umowę przekazującą autorskie prawa majątkowe na tych polach eksploatacji na rzecz Zamawiającego – na warunkach takich jak określone w niniejszej umowie.
6. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wady prawne dostarczonego Utworu, powstałe w ramach realizacji niniejszej Umowy.
7. W przypadku gdy wskutek wad prawnych dostarczonego Utworu, brak jest po stronie Zamawiającego możliwości legalnego korzystania z Utworu w całości lub części, Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego usunięcia tych wad.



8. W przypadku gdy Wykonawca nie usunie tych wad w terminie określonym w zgłoszeniu takiego żądania przez Zamawiającego, Zamawiający może żądać naprawienia poniesionej szkody. W przypadku wystąpienia roszczeń osób trzecich wobec Zamawiającego, z tytułu naruszenia przysługujących im praw autorskich, licencji, praw z zakresu własności przemysłowej (patenty, wzory ochronne, znaki towarowe) lub podobnych praw albo popełnienia czynu nieuczciwej konkurencji – w wyniku korzystania przez Zamawiającego z Utworu, Zamawiający zawiadomi o tym fakcie niezwłocznie Wykonawcę, który zobowiązany będzie do zwolnienia Zamawiającego z wszelkiej odpowiedzialności z tego tytułu, a także do pełnego zaspokojenia roszczeń odszkodowawczych, w szczególności do pokrycia wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w tym zasądzonych kwot i odszkodowań, oraz kosztów obsługi prawnej.
9. Udostępnienie wyników pracy objętej niniejszą umową innym jednostkom oraz wykorzystanie wyników badań do innych celów niż opracowanie informacji geologicznej będącej przedmiotem umowy nie może być dokonane bez zgody Zamawiającego.

§ 7. Pozostałe postanowienia.

1. W związku z realizacją niniejszej umowy Strony, będące administratorami danych osobowych, powierzają sobie wzajemnie, w trybie art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych zwaną dalej „Ustawą”, przetwarzanie danych osobowych, wskazanych w niniejszej umowie i w dokumentach przekazanych w związku z jej realizacją. Przetwarzanie danych, tj. imienia, nazwiska, adresu e-mail i numeru telefonu, możliwe jest wyłącznie w celu wykonania niniejszej umowy, w niezbędnym zakresie, w sposób zgodny zobowiązującymi przepisami. W szczególności w związku z przetwarzaniem przekazanych danych osobowych, Strony zobowiązane są do zapewnienia ich ochrony w czasie trwania niniejszej umowy i po jej zakończeniu.
2. Wszelkie zmiany umowy wymagają zgodnych oświadczeń obu Stron wyrażonych w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nie uregulowanych umową mają zastosowanie przepisy ustawy *Kodeks Cywilny* oraz ustawy *o prawie autorskim i prawach pokrewnych*.
4. Umowa niniejsza jest finansowana ze środków unijnych w ramach programu Horyzont 2020 Research and Innovation Programme, nr kontraktu 727450.
5. Strony zobowiązują się do informowania o każdej zmianie swego adresu lub siedziby. W razie niedopełnienia obowiązku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Strony wyrażają zgodę na wysyłanie wszelkich pism na adresy ostatnio przez nich podane ze skutkiem doręczenia.
6. Powierzenie danych osobowych, których administratorem jest Zamawiający, do przetwarzania przez Wykonawcę w celu realizacji niniejszej umowy, następuje na podstawie umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych (załącznik nr 3 do niniejszej umowy).
7. Załączniki stanowią integralną część niniejszej umowy.
8. Spory mogące powstać w wyniku niniejszej umowy lub w związku z jej realizacją Strony poddają rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
9. Umowę sporządzono w trzech egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

Załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia
- 2) Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy z dnia
- 3) Załącznik nr 3 – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca



Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w Warszawie w dniu 2018 r. pomiędzy:

Państwowym Instytutem Geologicznym – Państwowym Instytutem Badawczym z siedzibą w Warszawie przy ul. Rakowieckiej 4, zarejestrowanym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000122099, który reprezentuje:

-

zwanym dalej **Zamawiającym**,

a

*(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do KRS)**

Spółką, z siedzibą w przy ulicy,
wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy.....
w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS:
....., NIP, Regon, kapitał zakładowy

reprezentowaną przez:

.....

zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”,

*(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej)**

panem/panią zam., ul. działającym/ą na podstawie
wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą adres:
....., ul., NIP:.....,

zwanym/zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

*(w przypadku spółki cywilnej)**

panem/panią zam., ul. działającym/ą na
podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą adres:
....., ul., NIP:.....,

panem/panią zam., ul. działającym/ą na podstawie wpisu do
Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą adres:, ul.
....., NIP:.....,

wspólnikami spółki cywilnej, adres:, NIP:, Regon:.....

zwanymi w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

zwanymi łącznie w dalszej części niniejszej umowy **Stronami**.

Strony niniejszym postanawiają co następuje:

§ 1.



1. Zamawiający i Wykonawca oświadczają, że w dniu zawarli umowę nr, przedmiotem której jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – Soil And Water Assessment Tool), zwaną dalej „Umową właściwą”.
2. Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, zwana dalej Umową powierzenia, stanowi umowę akcesoryjną względem Umowy właściwej i reguluje wzajemne prawa i obowiązki Stron w zakresie przetwarzania danych osobowych wynikających z Umowy właściwej.

§ 2.

1. Przetwarzanie danych osobowych z tytułu Umowy Właściwej odbywać się będzie w zgodzie i w oparciu o:
 - 1) Ustawę z 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000), zwaną też dalej Ustawą oraz przepisy wykonawcze wydane do tej Ustawy;
 - 2) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwane dalej RODO.
2. Administratorem danych osobowych, których przetwarzanie wynika z Umowy Właściwej jest Zamawiający.
3. Podmiotem przetwarzającym, któremu Zamawiający powierza przetwarzanie danych osobowych jest Wykonawca.

§ 3.

1. Na podstawie niniejszej umowy Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w celu realizacji Umowy Właściwej tj. do wykonania przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – Soil And Water Assessment Tool).
2. Przedmiotem przetwarzania są dane osobowe pracowników Zamawiającego w zakresie: w kategorii dane zwykle - imię, nazwisko, zajmowane stanowisko i miejsce pracy, numer służbowego telefonu, wykształcenie, służbowy adres email.
3. Przetwarzanie danych osobowych obejmuje zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie i usuwanie danych osobowych.
4. Przetwarzanie przez Wykonawcę powierzonych do przetwarzania danych osobowych następuje w okresie obowiązywania umowy głównej z włączeniem okresu gwarancji i rękojmi, chyba że niezbędny będzie dłuższy okres przetwarzania np.: z uwagi na obowiązki archiwizacyjne, dochodzenie roszczeń itp.
5. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu, zakresie oraz w sposób i przez czas określony w niniejszym paragrafie.

§4.

1. Wykonawca oświadcza, że wykona zobowiązanie wynikające z Umowy powierzenia z należytą starannością i zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych, jak również zapewni, że wdrożył odpowiednich środki techniczne i organizacyjne aby przetwarzanie danych osobowych, o których mowa w niniejszej Umowie powierzenia, odpowiadało wymogom RODO.
2. W szczególności, Wykonawca niniejszym oświadcza i gwarantuje, że:
 - 1) wykorzysta powierzone przez Zamawiającego dane osobowe wyłącznie w zakresie określonym niniejszą Umową powierzenia;
 - 2) spełnia wymagania określone w przepisach o ochronie danych osobowych, odpowiednio do okresu trwania Umowy powierzenia, tzn. spełnia wymagania określone:



- a) w Ustawie i w przepisach wykonawczych, a w szczególności dysponuje środkami zabezpieczającymi zbiór danych osobowych,
 - b) w RODO, w szczególności zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie danych osobowych spełniało wymogi RODO, w tym art. 25 i 32 i chroniło prawa osób, których dane osobowe dotyczą;
- 3) osoby wyznaczone przez Wykonawcę do realizacji Umowy powierzenia, spełniają wymagania aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych, w szczególności w zakresie znajomości tych przepisów i są upoważnione przez Wykonawcę do przetwarzania danych osobowych, zgodnie z tymi przepisami jak też zostali zapoznani z *Oświadczeniem o przetwarzaniu danych osobowych*, stanowiącym Załącznik Nr 1 do niniejszej Umowy powierzenia;
 - 4) osoby wyznaczone przez Wykonawcę do realizacji Umowy powierzenia zobowiązały się do zachowania tajemnicy w związku z przetwarzaniem danych osobowych w celu realizacji Umowy powierzenia, tzn. zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz informacji dotyczących sposobów ich zabezpieczeń, zarówno w czasie trwania Umowy powierzenia, jak i po jej zakończeniu, bez względu na czas trwania ich stosunku pracy lub stosunku cywilno-prawnego z Wykonawcą.

3*. Wykonawca oświadcza, że:

- wyznaczył Inspektora Ochrony Danych w osobie: tel., e-mail: o którym mowa w ustawie o ochronie danych osobowych
- nie posiada wyznaczonego Inspektora Ochrony Danych, o którym mowa w przepisach o ochronie danych osobowych i gwarantuje, że w przypadku jakiegokolwiek zmiany w powyższym zakresie w trakcie okresu trwania Umowy powierzenia, powiadomi Zamawiającego w formie pisemnej, bez zbędnej zwłoki.

(* skreślić niewłaściwe)

4. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności, do:

- 1) podjęcia, przed rozpoczęciem przetwarzania powierzonych danych, o których mowa w § 3, odpowiednich środków zabezpieczających dane osobowe oraz spełnienia wymagań, o których mowa w ust. 1 i 2 powyżej;
- 2) przetwarzania powierzonych danych osobowych:
 - a) wyłącznie w celu i zakresie określonym w § 3 niniejszej Umowy powierzenia i celu na udokumentowane polecenie Zamawiającego, chyba, że obowiązek przetwarzania w inny sposób nakładają na Wykonawcę przepisy prawa,
 - b) nie dłużej, niż jest to konieczne do realizacji Umowy właściwej,
 - c) pomagania Zamawiającemu w wywiązywaniu się z jego obowiązków związanych z przetwarzaniem powierzonych do przetwarzania danych osobowych przy uwzględnieniu charakteru przetwarzania danych osobowych w szczególności :
 - w wywiązaniu się z obowiązku odpowiadania na pytania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w RODO, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne;
 - w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32 - 36 RODO, w zakresie posiadanych informacji.

5. Wykonawca zobowiązuje się, zawiadamiać Zamawiającego o każdym, związanym z realizacją Umowy powierzenia:

- 1) żądaniu udostępnienia danych osobowych - bez zbędnej zwłoki;
- 2) udostępnieniu danych osobowych uprawnionemu podmiotowi - bez zbędnej zwłoki;
- 3) żądaniu osoby, której dane dotyczą, związanym z wypełnianiem jej praw wynikających z RODO- najpóźniej w dniu następnym po wpłynięciu żądania;
- 4) stwierdzonym incydencie naruszenia ochrony danych osobowych wraz z przekazaniem wszelkich informacji dotyczących incydentu, zgodnie z art. 33 RODO, będących w posiadaniu Wykonawcy - nie później, niż w ciągu 2 godzin od momentu stwierdzenia incydentu naruszenia, a także w przypadku pozyskania dodatkowych informacji w późniejszym czasie, przekazywać je bez zbędnej zwłoki na bieżąco.



§ 5.

1. Jako podmiot, któremu Zamawiający (Administrator danych) powierza przetwarzanie danych osobowych, Wykonawca ponosi odpowiedzialność w zakresie przestrzegania aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych, tzn.
 - 1) w zakresie obowiązków, jakie RODO nakłada wprost na podmiot przetwarzający oraz przez cały okres trwania Umowy powierzenia - w zakresie przestrzegania postanowień Umowy właściwej i Umowy powierzenia;
 - 2) ustawy o ochronie danych osobowych i przepisów wykonawczych.
2. Administrator danych upoważnia i zobowiązuje Wykonawcę do zapoznania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych i wystawienia stosownych imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych osobom wyznaczonym przez Wykonawcę do realizacji Umowy powierzenia, przy czym zakres, cel i czas obowiązywania upoważnień powinien być zgodny (nie większy) z zakresem, celem i czasem wynikającymi z Umowy powierzenia.

§ 6.

Strony zgodnie oświadczają, że z Umowy właściwej nie wynika konieczność fizycznego przekazania danych osobowych Wykonawcy na nośniku informatycznym.

§ 7.

1. Wykonawca, odpowiednio do okresu trwania Umowy powierzenia: zgodnie z art. 28 ust. 10 i art. 82 ust. 2 RODO ponosi odpowiedzialność za szkody, jakie z jego winy powstaną po stronie Zamawiającego w wyniku przetwarzania danych osobowych, niezgodnego z Umową właściwą - w zakresie ochrony danych osobowych, Umową powierzenia lub aktualnymi przepisami prawa o ochronie danych osobowych. Jest odpowiedzialny wobec Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania postanowień niniejszej Umowy powierzenia. W przypadku, gdy wskutek naruszenia przez Wykonawcę postanowień niniejszej Umowy, Zamawiający zostanie obciążony karami pieniężnymi lub grzywną wymierzoną Zamawiającemu, osobom reprezentującym Zamawiającego lub pracownikom Zamawiającego z powyższego tytułu, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kwoty równej wartości uiszczonej kary lub grzywny.
2. Zamawiającemu jako administratorowi danych osobowych przysługuje prawo do:
 - 1) przeprowadzania kontroli zastosowanych przez Wykonawcę sposobów ochrony powierzonych danych osobowych, sposobu przetwarzania i zabezpieczenia przez Wykonawcę danych osobowych, w tym żądania przedłożenia dokumentów, których posiadanie i prowadzenie przez podmiot przetwarzający wynika wprost z RODO, ustawy o ochronie danych osobowych i z przepisów wykonawczych do niej;
 - 2) żądania wstrzymania przetwarzania danych osobowych w przypadku przetwarzania ich niezgodnie z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych lub postanowieniami Umowy właściwej w zakresie ochrony danych osobowych lub Umowy powierzenia.
3. Wykonawca ma obowiązek umożliwienia Zamawiającemu przeprowadzenia kontroli, o której mowa w ust. 2 powyżej po wezwaniu przez Zamawiającego.
4. Jeżeli zdaniem Wykonawcy polecenie wydane mu w związku z realizacją przez Zamawiającego prawa do kontroli stanowi naruszenie przepisów o ochronie danych, Wykonawca niezwłocznie informuje o tym Zamawiającego.
5. Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Zamawiającego o wszelkich zapytaniach kierowanych do Wykonawcy ze strony uprawnionych organów kontrolnych w sprawie realizacji Umowy właściwej w zakresie ochrony danych osobowych lub Umowy powierzenia oraz o zapowiadzanych lub rozpoczynających się u niego kontrolach w tym zakresie, jak również o stwierdzonych nieprawidłowościach.
6. Wykonawca zobowiązuje się udostępniać Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w aktualnych przepisach o ochronie danych osobowych, w szczególności, odpowiednio do okresu trwania Umowy powierzenia, w art. 28 RODO oraz umożliwiać Zamawiającemu lub audytorowi upoważnionemu przez Zamawiającego przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji.



7. Wykonawca zobowiązuje się zająć niezwłocznie i właściwie każdym pytaniem Zamawiającego dotyczącym przetwarzania powierzonych mu na podstawie Umowy powierzenia danych osobowych, w szczególności tych dotyczących organizacji ochrony danych osobowych u Wykonawcy oraz związanych z żądaniem osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej prawa określonych w przepisach o ochronie danych osobowych. W tym celu Wykonawca wdroży odpowiednie środki techniczne i organizacyjne umożliwiające sprawne udzielania Zamawiającemu żądanych informacji.
8. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego zwrócenia Zamawiającemu danych osobowych po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy właściwej lub Umowy powierzenia oraz usunięcia tych danych oraz ich kopii ze wszelkich elektronicznych nośników danych, na których zostały one utrwalone przez Wykonawcę dla realizacji celu określonego w § 3 niniejszej Umowy powierzenia, chyba że przepisy prawa nakazują przechowywanie tych danych.

§ 8.

1. Dalsze powierzenie przez Wykonawcę innemu podmiotowi przetwarzającemu przetwarzania danych osobowych, których administratorem jest Zamawiający, nie może nastąpić bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego oraz zawarcia z takim podmiotem umowy na warunkach analogicznych jak warunki niniejszej Umowy powierzenia. Po zawarciu umowy Wykonawca zobowiązany jest poinformować o tym fakcie Zamawiającego i podać dane podmiotu, któremu zostały przekazane dane osobowe. Jeżeli podmiot, któremu Wykonawca powierzył do przetwarzania dane osobowe, nie wywiązuje się ze spoczywających na nim obowiązków w obszarze ochrony danych, Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego za wykonanie tych obowiązków przez podmiot przetwarzający.
2. Zamawiający nie wyraża zgody na transfer danych osobowych do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu aktualnych przepisów o ochronie danych osobowych oraz nie ma zgody Zamawiającego na przetwarzanie danych osobowych w chmurze obliczeniowej, zarówno bezpośrednio jak i pośrednio poprzez działania Podwykonawcy.
3. Wykonawca, w przypadku przekroczenia zakresu przetwarzania danych osobowych poza zakres wyznaczony Umową powierzenia, staje się administratorem tych danych przetwarzanych poza zakresem.

§ 9.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Zamawiającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zamawiającego w innym celu niż wykonanie Umowy właściwej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy właściwej.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

§ 10.

1. Na wniosek Zamawiającego, treść Umowy powierzenia podlega zmianom wynikającym z przepisów o ochronie danych osobowych, przy czym wszelkie zmiany i uzupełnienia jej postanowień wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę powierzenia ze skutkiem natychmiastowym, gdy Wykonawca :
 - 1) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową powierzenia,
 - 2) powierzył wykonanie przedmiotu Umowy właściwej osobie trzeciej bez pisemnej zgody Zamawiającego,
 - 3) nie zaprzestął niewłaściwego przetwarzania danych osobowych pomimo wezwania.



§ 11.

1. Strony zobowiązują się, że podczas realizacji Umowy powierzenia będą ze sobą ściśle współpracować, informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie Umowy powierzenia.
2. Umowę powierzenia sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach w polskiej wersji językowej, jeden dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.
3. Umowa powierzenia wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.
4. Integralną część niniejszej Umowy powierzenia stanowi: Załącznik Nr 1 - *Oświadczenie o przetwarzaniu danych osobowych*.

.....

WYKONAWCA

.....

ZAMAWIAJĄCY



Oświadczenie o przetwarzaniu danych osobowych

1. Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą w Warszawie ul. Rakowiecka 4 jako Zamawiający oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, w odniesieniu do danych osobowych osób fizycznych reprezentujących Zamawiającego oraz osób fizycznych wskazanych jako osoby do kontaktu w Umowie Nr z dnia na wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego bilansu ilościowego i jakościowego wód zlewni Gowienicy Miedwiańskiej przy wykorzystaniu modelu hydrologicznego SWAT (SWAT – Soil And Water Assessment Tool) (Umowa właściwa).
2. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez z siedzibą w - jako Wykonawcę na podstawie art. 6 ust.1 lit. f) RODO jedynie w celu i zakresie niezbędnym do wykonania zadań administratora danych osobowych związanych z realizacją Umowy powierzenia danych osobowych (Umowa powierzenia) oraz Umowy właściwej w kategorii dane zwykłe - imię, nazwisko, zajmowane stanowisko i miejsce pracy, numer służbowego telefonu, wykształcenie, służbowy adres email.
3. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, nie będą przekazywane podmiotom trzecim o ile nie będzie się to wiązało z koniecznością wynikającą z realizacji niniejszej Umowy powierzenia oraz Umowy właściwej.
4. Dane osobowe osób, wskazanych w ust. 1, nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO.
5. Dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, będą przetwarzane przez okres obowiązywania Umowy właściwej, włączając okres gwarancji i rękojmi, chyba że niezbędny będzie dłuższy okres przetwarzania np.: z uwagi na obowiązki archiwizacyjne, dochodzenie roszczeń itp.
6. Zamawiający oświadcza, że wyznaczył inspektora ochrony danych, o którym mowa w art. 37-39 RODO. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w tel., e-mailWarszawa.
7. Wykonawca oświadcza, że wyznaczył/nie wyznaczył inspektora ochrony danych, o którym mowa w art. 37-39 RODO. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w tel., e-mail
8. Osobom, o których mowa w ust. 1, przysługuje prawo do żądania od administratora danych dostępu do ich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
9. Osobom, o których mowa w ust. 1, w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych, przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego - do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
10. Podanie danych osobowych, o których mowa w ust. 1, było wymagane do zawarcia niniejszej Umowy oraz Umowy właściwej.
11. W oparciu o dane osobowe osób, o których mowa w ust. 1, Zamawiający ani Wykonawca nie będzie podejmował zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania w rozumieniu RODO.
12. Wykonawca zobowiązuje się poinformować osoby fizyczne nie podpisujące niniejszej Umowy, o której mowa w ust. 1 oraz inne osoby wskazane w Umowie właściwej, o treści niniejszego oświadczenia.

.....
WYKONAWCA

.....
ZAMAWIAJĄCY

